

Kapiya Sën Paulus Kevu Vu Titus

¹ Sa Paulus, Anutu yi hur sa, geYesu Kerisi yi sinarë sa, in bë sa gevong balam sën Anutu ggooin sir rak lo ayoj na timu vu yi medejaḵ gagek anon sën netateḵin aggata niröp vu hil in hil sepa doḵ lo ni.

² Tato sa in bë sa nanër medejaḵ ni nabë deyoh vu bë demedo malaj-tumsën degwata los degwata, noh vu sën Anutu nër yö wirek lo, gaḵ su nekuung rak rë.

³ Log Anutu sën neḵo hil yah vu yi lo nër gagek sagi yam rangah niröp loḵ buk sën yö kwa vo beggoin rak lo. Lob vo huk sënë loḵ sa nemaḡ bë sa nanër rangah vu mehönnon.

⁴ Lob sa kevu kapiya sënë yöḵ vu hong Titus in aluu hoho nehevong ving gagek sënë, om sën getu sa nalug yönnon rak saga. Hil Amad Anutu luho Yesu Kerisi sën neḵo hil yom vu yi lo degevong semusemu nyëmasën nöḵ vu hong los degevong bayom gëp revuh.

Gagek Rak Alam Ggev Sën Denegin Kerisi-yi-alam Lo

⁵ Sa hevu hong megenedo Krete in bë gesemu huk vahi sën nahën gesu niröp neraḵ rë lo, begw tung ggev jaḵ alam la noh vu beggang-bu pin saga in degegin Kerisi-yi-alam. Noh vu sën senër tato vu hong wirek lo bë:

⁶ Nabë alam denelë mehöti bë su nevong ngaa nipaya rë, geyiḵ venë timu. Genabë nalu lo

denevong ving Kerisi ving, log gagek su neggëp vu sir bë ahëj neving ngaa nipaya jeggjin jeggjin genengaj dahis rë, og mëm gwetung alam nabë saga denatu ggev.

⁷ In mehö sën netu ggev lo, og tu Anutu yi hur in gegin yi alam los yi huk. Om sepa dok aggata niröp mu, in lob alam su denatök vu ngaa nipaya gegëp vu yi. Gesu geço yi jak jak, gesu ahë sengën jak pevis, gesu nanum mekeyevin, gesu ngis alam jeggjin jeggjin, gesu gëp natumin monë lu ngaa nabë gekol ngahisekë.

⁸ Gaç mëm gevong nivesa vu alam sën deneyam vu beggang-bu ngwë lo; gahë geving aggata nivesa pin besepa dok kwa nivesa mu, in bë medo niröp rot megevong noh vu Anutu kwa. Najom yi ahon,

⁹ genajom gagek anon sën denetahu yi lok lo ahon geving. Og mëm yi yö yoh vu bë tatekin vu mehönon megadu sir jak gagek niröp pin, geyoh vu bë nanër gagek los kwa, benanër alam sën bë dedahun gagek anon na lo hir gagek tato nabë su niröp rë.

Alam Kuungsën Ngahisekë Denedo Krete

¹⁰ Yönon, alam ngahisekë rot vu saga su dene-sepa lok gagek niröp rë, gaç yö medo denenër gagek meris meris gedenevongin bë degekuungin alam. Lob alam sën derah* navij bedetu alam Yuda lo, denevong nebë sagi pangсэн rot.

¹¹ Om gwevong balam nabë sagi avij gemir, in denetahu mehönon lok gagek sën su yoh vu rë lo gedeneço monë rak. Lob denekepë alam ngahi rak hir gagek sagi beneggërin sir yah vu sir.

¹² In alam Krete ti sën denër yi bë hir mehö-nenër-gägek-rangahsën ti yi lo, nër sir wirek bë, “Alam Krete sagi, og sir alam gägek kuungsën ata, gesir nebë reggu bemën nipaya, log denevong ahëjta gedenegegëp sehëb.”

¹³ Gägek sagi og yönon rot. Om genanër niwëek vu sir in dejak hir ngaa nipaya ni borot bedegërin sir, lob mëm degevonö geving gägek anon niwëek.

¹⁴ Gaḵ su degevonö geving alam Yuda hir ḵeriing meris aggagga los alam sën deneruu demij vu gägek anon lo hir horek aggagga.

¹⁵ Nabë mehöti ayo niröp bekwa bo ngaa ti nabë nivesa, og ngaa saga nivesa vu yi. Rëḵ mu alam ayoj ningöhek sën su denevonö ving Anutu rë lo, og denelë ngaa pin nebë su nivesa rë, gaḵ kwaj nipaya los ayoj ningöhek rak.

¹⁶ In avij nenër bë derak Anutu ni, rëḵ mu ngaa sën denevonö lo netato bë deruu demij vu yi. Sir alam nij paya gedenekeyëh yi gägek, log su deyoh vu bë degevonö ngaa nivesa ti rë.

2

Gägek Raḵ Alam Atov

¹ Gaḵ hong, og genanër Anutu yi gägek megetateḵin niröp vu sir megenanër nabë:

² Alam böp og su denanum medekeyevin. Gaḵ demedo revuh mekwaj bo ngaa niröp, gayoj na timu vu Kerisi niwëek bahëj geving mehönon, log debare niwëek in ngaa maggin pin.

³ Log avëh böp degevonö nabë saga geving. Desepa doḵ aggata sën yoh vu lo, gesu denanër gägek nah nenga jaḵ mehö ngwë, gesu denanum bël

niwëek pangsen begëp denatumin. Gaḁ denatu tatovaha avëh medetahu aggata niröp vu alam vahi.

⁴ Detatekin vu avëh avö nabë dejak reggaj log ahëj geving reggaj los naluj lo, bekwaj bo ngaa niröp gedegegin sir nivesa in ngaa nipaya.

⁵ Degegin hir huk nivesa log degegin reggaj los naluj lo nivesa, gededok vu alam vahi geving, log degurek reggaj hir gagek babu. Degevong ngaa pin sënë in alam su denanër pelë jaḁ Anutu yi gagek.

Gagek Raḁ Magëm Lo

⁶ Log getato aggata niröp vu magëm lo geving nabë saga, nabë degegin sir nivesa.

⁷ Lob ngaa pin sën genevong lo, og gwevong in degelë medejak ni nabë degevong nabë sënë og mëm nivesa. Log nabë getahu alam dok gagek, og su gesarömin gagek nipaya geving. Gaḁ kwam bo gagek nivesa jaḁ buk pin beḡenanër.

⁸ In nabë ḡenanër gagek niröp mu nabë saga, og mëm alam sën denelë hil paya lo su rëḁ denatök jaḁ nipaya ti gegëp vu hil rë, lob nij namum.

Gagek Raḁ Hur Sën Denevong Huk Vu Alaj

⁹ Log ḡenanër vu hur sën alam denebago sir bedenetu hir ngaa meris lo nabë degurek alaj babuj in ngaa pin. Degevong huk nivesa in alaj kwaj vesa in sir, gaḁ su denanër gagek nipaya nah vu alaj.

¹⁰ Log su degodeḁ alaj hir ngaa mahen teka, gaḁ desepa dok aggata niröp mu noh vu buk pin. Lok mëm huk pin sën degevong lo ḡëp nivesa, in lob

nabë hil nanër gagek jak Anutu sën neko hil yah vu yi lo, og alam degelë nivesa.

Hil Gegin Hil Nivesa Bemedo Gegin Kerisi Yi Buk

¹¹ Anutu vong yi semusemu vu hil nyëmasën beneggëp rangah rot bë alam pin deyoh vu bë denom vu yi bedemedo nivesa geving yi.

¹² Anutu yi semusemu sagi sën netatekin vu hil bë hil gevuu ngaa pin sën nevong behil su nesepa lok Anutu niröp rë lo na; los hil gevuu ngaa nevu nevu dob yi pin sën hil kwad neya vu lo na. Gehil gegin hil nivesa los tetuu aggata niröp mesepa dok Anutu yi ngaa noh vu buk pin sën hil nahën nado agi.

¹³ Gehil medo mabo kwad in Anutu yi semusemu nabë rëk anon jak. In Kerisi Yesu diik in bë geko hil nom. Om hil medo gegin buk sën luho Anutu böp denatök nom rangah los arëj böpata gelos hir vunek vunek yagek-yi lo.

¹⁴ Yönon, Kerisi diik lok yah hil bed in bë bago hil nom los bo hil vër in ngaa nipaya pin, gejevu hil ayod mesemu. Bemëm hil natu yö yi alam, gehil malad sepa ngaa nivesa mu begevong.

¹⁵ Om genanër gagek sagi vu mehönon noh vu buk. Gegwee vu sir nabë desepa dok gagek sënë, gegenanër hir ngaa nipaya rangah vu sir. Gelok yah Anutu ben, om genanër gagek vu sir, gemehöti su nanër nabë hong mehö meris mekeyëh hong.

3

Hil Bare Nidwëek Megevong Ngaa Nivesa

¹ Gebër mehönon kwaj noh vu buk nabë degurek gavman los alam pin sën denevong huk gavman

lo babuj, gedegetung malaj in huk nivesa pin be-
degevang.

² Su denanër gagek nipaya jak mehö ngwë,
gesu degevang begö. Gaḵ demedo los mamer,
gedegevang ngaa los malaj yes jak alam pin malaj.

³ In gerak ni bë wirek og hil kwad ma ving. Lob
hil neḵeyëh gagek. Lob Satan nekuung in hil, behil
nesepa lok ngaa nevu nevu los ngaa sën nesemu
los nereyiiv hil navid lo mu. Hil nehevong ngaa
nipaya bayod nesis yi. Alam vahi denelë hil bë hil
alam nid paya, gehil nehalë sir loḵ yah bë nij paya.

⁴ Rëḵ mu Anutu sën neḵo hil yom vu yi lo, vong
Yesu yam in bë tatekin rangah nabë nelë mehönon
nivesa bekwa pesivin sir.

⁵ Su neḵo hil yom degwa raḵ huk yohvu sën hil
nehevong lo rë, in huk yohvu su neggëp vu hil
rë. Gaḵ neḵo hil yom raḵ sën yö kwa pesivin hil
lo. Lob ripek hil ngaa nipaya ya, gevong behil atu
mewis raḵ. Lob Anon Vabuung semu hil behil nid
vesa raḵ yah.

⁶ Yönon, Yesu Kerisi sën neḵo hil yom vu Anutu
lo tatekin aggata in Anutu gevong Anon Vabuung
jak nam hil rot.

⁷ Vong nebë sënë in bë nanër hil nabë hil alam
yohvu jak yi semusën nyëmasën, getato hil nabë hil
rëḵ medo malad-tumsën degwata geving yi. Om
sën hil navo kwad in gagek sënë bë anon jak.

⁸ Gagek sagi og yönon rot.

Lob sa nehevongin bë genanër gagek sënë ni-
wëëk, in alam sën ayoj neya timu vu Anutu lo og
mëm rëḵ malaj sepa huk nivesa vesa medegevang.
In ngaa nebë sënë og nivesa beneloḵ vu alam.

⁹ Rëk mu tepëk kwamasën aggagga sën degwaj ma lo, los sën denetatekin degwaj lo, gegagek ahë sengënsën, gesën denemehoo sir in horek lo, og gebeya in ngaa nabë saga. In ngaa sënë og su rëk doḱ vu hil rë, gaḱ anon ma.

¹⁰ Log mehöti sën gevongin nabë basuh Kerisi-yi-alam lo, og gwero yi gagek noh vu beron ti ma luu. Rëk nabë su gengo ayem rë, og ggovek, genim dël jaḱ yi.

¹¹ In gerak ni bë mehö nebë sagi og vuu aggata niröp ya, om rëk geḱo nyëvewen doḱ nah yi ngaa nipaya sagi.

Gagek Hus

¹² Sëḱ gevong Artemas ma Tukikus nöḱ berup vu hong, lob mëm rëḱ genam pevis vu sa vu Nikopolis. In sa kwaḱ nevo bë sëḱ medo saga bebuk-ayööng-yi govek na rë.

¹³ Gedoḱ vu mehö-horek-yi Senas luho Apolos megwero luho hir aggata in luho su dejaḱ vu in ngaa la gëp aggata.

¹⁴ Log hil alam pin yö detahu sir doḱ huk nivesa geving in demedo nivesa, bededoḱ vu alam sën denerak vu in ngaa lo geving. Gaḱ su degëp sehëb behej huk anon nama.

¹⁵ Alam pin sën denedo ving sa agi kwaj nevo hong medenenër. Log genanër vu Kerisi-yi-alam sën ahëj neving he lo geving, nabë he kwamin nevo sir. Anutu yi semusën nyëmasën nöḱ gëp geving ham.

Gagek Mewis
The New Testament in the Central/Mapos dialect of the
Buang language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Buang Mapos long
Niugini

Copyright © 2003 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Buang, Central/Mapos (Buang)

Dialect: Central/Mapos

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

18a972db-abcc-5dc3-9031-f1d4455b33c3